

# Elche

Organo del Partido Repu-  
blicano Radical Socialista

Redacción y Administración: Sagasta, 44 principal

Año VI, N.º 226 ○ 6 marzo 1932

## El hecho revolucionario

Dentro de breves días cumplirá el primer año la instauración del régimen republicano en España; dentro de breves días también se cumple el primer año de haberse encargado del Ayuntamiento los elementos republicanos y socialistas que triunfaron en las memorables elecciones del 12 de abril. Régimen de libertad; libre emisión del sufragio; expresión de la voluntad nacional: todo ello significa el 12 de abril.

Por ser así, en muchos pueblos y ciudades todavía se reservaron algunos puestos a las ideas monárquicas, y en Elche alcanzaron una representación, más o menos numerosa, representación al fin; que en la democracia no se cuenta la clase de la representación, sino la calidad representada: en este caso la calidad interpreta un ideal. Y como en tiempos pasados, una representación de elección popular, tiene como primordial obligación ejercer la representación para que fué elegida.

Viene esto al cuento de una intervención del concejal monárquico señor Sansano Ibarra en una de las pasadas sesiones del municipio, al reprochar al señor Román, primer Alcalde de este Ayuntamiento, que fué la causa originaria de que tal minoría monárquica no asista al Concejo, pues que en una de las primeras sesiones, al observar la actitud un tanto airada del público que asistía, recomendó a estos concejales que no jugaran con el fuego. Y la minoría monárquica, tan a pecho lo tomó, que ya no volvió a sesión.

Tal proceder supone obligadamente una de estas dos cosas: o entonces no creyeron que había pasado nada, u hoy creen y piensan como el 11 de abril. Porque si a un pueblo que acaba de hacer una revolución asombro de las naciones por su forma y que todavía arrastra el peso de la represión ejercida por un alzamiento violento habido cuatro meses antes, no se le va a conceder el derecho de que el día de su triunfo exteriori-

ce estentóreamente sus sentimientos, en un momento que culminan los esfuerzos de 58 años y los sufrimientos de muchos más; cuando la sangre hierve y el pensamiento se encrespa; el cerebro calla para que hable el corazón, es jugar con fuego enfrentarse con este estado pasional del pueblo, o es creer que no pasó nada el 12 de abril ni aun el 15 de diciembre.

Ni entonces tuvieron una visión clara y justa de su situación ante el pueblo, ni ahora la tienen exacta de sus obligaciones para con los electores que les elevaron hasta el Concejo.

El Sr. Sansano Ibarra que casi siempre alardea de lógica en sus apreciaciones, no podría hermanar la razón de aquella retirada con su asistencia, aunque no habitual a las sesiones, y su intervención en los ruegos y preguntas.

### Ante el nuevo Censo Electoral

Siendo el día primero de marzo la fecha fijada para la inscripción de todos los habitantes de diez y ocho y más años de edad, a los fines de su inclusión en el Censo Electoral, la Jefatura provincial de Estadística a quien incumbe la dirección e inspección de todo lo concerniente al expresado Censo, recomienda a todas las personas varones y mujeres, mayores de diez y ocho años, que se inscriban en los boletines individuales que distribuirán los agentes repartidores nombrados por la Alcaldía, debiendo tener muy en cuenta lo siguiente:

1.º—Que para cada persona mayor de 18 años, varón o hembra, presente o ausente debe llenarse un boletín consignando todos los datos que el impreso requiere y en letra bien clara para evitar errores en la formación e impresión de las listas electorales.

2.º—Que la falta de algún dato del Boletín de elector puede deter-

minar su eliminación del Censo Electoral, y por ello conviene llenarlo completamente.

3.º—Que las omisiones y errores en la inscripción, reflejados en las listas electorales que se expondrán al público en la última quincena del próximo mes de junio, solo podrán subsanarse mediante reclamaciones acompañadas de documentos justificativos, por lo cual conviene a todo ciudadano llenar ahora su boletín de elector.

Dada la importancia del Censo electoral, que constituye el Registro Oficial de los electores de cada municipio y es, por tanto, la base para el ejercicio del sufragio, esta Jefatura provincial de Estadística, espera que todo ciudadano de Alicante use del derecho y cumpla con el deber de inscribirse en dicho Censo, reduciéndose con ello al mínimum el número de reclamaciones que en su día se presenten contra las listas electorales formadas con los boletines de inscripción.

### CLAVÉ, o el artista revolucionario

No quiero que pase el 58 aniversario de la muerte del inmortal Clavé, sin rendirle por mi parte el merecido tributo como admirador de su obra en bien de la humanidad, en éste cumpleaños de su muerte y en ésta primera etapa de régimen de Libertad y de Democracia que tanto anheló.

José Anselmo Clavé, el hombre que ya de niño tiene la desgracia de ser víctima de la desigualdad social, al ver que su padre viene a la ruina y tiene que suspender los estudios y ponerse a trabajar para ganarse el sustento, empieza a sentir en su alma el aguijón de la injusticia, y a considerar la incultura del medio ambiente humano.

Trabaja Clavé manualmente en un taller como aprendiz de tornero, pero no encajan sus aficiones en este oficio y Clavé enferma; su salud es delicada, no puede seguir trabajando y emprende un nuevo rumbo en la lucha por la vida

para ser víctima por segunda vez.

Pero el nuevo camino que aquel ciudadano del taller va a emprender lo tenía ya trazado en los altos designios de Natura: había nacido para educar al pueblo, porque si nos fijamos bien, veremos que la causa que obligó a Clavé a abandonar el trabajo manual, no fué más que el proceso de toda una juventud llena de trabajos, preocupaciones sobre la humanidad y estudios sobre la misma. Y esa fué la causa de su quebrantamiento de salud, el doble trabajo. Y es que Clavé antes que músico fué poeta, antes que poeta fué un humilde obrero, y antes y por encima de todo, fué ciudadano, fué todo un hombre, que no solamente sentía sus apertencias, sino que sentía en su alma la miseria y las privaciones del prójimo. Y Clavé, que en el taller al igual que moldeaba aquellos objetos de arte en las horas de descanso, iba moldeando también su alma, su conocimiento y su espíritu, era preciso que llegara un día a comprender que si a fuerza de sacrificio había llegado a poseer un grado de cultura suficiente para ver el error en que vivía la clase trabajadora ce- bada en el vicio, siendo víctimas de las más atroces injusticias por culpa de su misma ignorancia, también podía aquella pobre gente emanciparse de la ceguera en que vivía y evolucionar en la vida.

Empieza entonces la magna obra de Clavé. Y el gran batallador que desde sus mocedades pertenecía al Partido Republicano y había tomado parte activa en las jornadas revolucionarias del 1843 y en todos los movimientos que se preparaban en pró de la Libertad y la Democracia que le costaron encarcelamientos, destierros y persecuciones, entonces es cuando el gran genio de Clavé, al sufrir la prisión de la ciudadela, lleno de una experiencia revolucionaria y de un gran sentimentalismo humano, concibió la idea que para hacer una revolución se necesitan armas; pero el humano revolucionario Clavé piensa sustituir las pistolas, dinamita y bombas por la gran arma de la cultura armo-

# Elche

nizada con el arte y acertó, porque batalla que se juega con disciplina y convicción adquirida por la cultura sin más arma ni munición que la que dan las páginas de los libros de los grandes redentores de la humanidad, no solamente tiene la seguridad de ganarse, sino que tiene otro significado más importante y humano, y es que se puede ganar una revolución sin dejar rastro ni huellas de haberse acometido.

Y entonces el gran espíritu de apóstol de Clavé funda las sociedades artísticas con sus coros, pero también con sus bibliotecas. Escribe sus obras corales que son un canto a la naturaleza y a la Libertad. Escribe el «Libro del Obrero» que fué una lección de cultura y civismo al oprimido. Fundó y dirigió los periódicos «El Metrónomo» y «El Eco de Euterpe» que fueron los portavoces de la obra cultural y artística de aquellas sociedades, despertando al mismo tiempo la afición por la lectura a la prensa.

Y Clavé que estaba haciendo una gran labor en la cultura y el arte luchaba al mismo tiempo por la implantación en España de la Libertad y la justicia; por eso no solamente debemos admirarle como artista, sino también como ejemplar revolucionario del siglo pasado. Así, a la par que fundó y dirigió periódicos y sociedades, al triunfar la revolución del 68, en la que Clavé colaboró tenazmente, ostentó los cargos de Gobernador Civil, Diputado a Cortes y Presidente de la Diputación Provincial de Barcelona, y en todos sus cargos dió ejemplo de honradez y de amor a la humanidad. Y si Clavé en su época escribía aquel «Gloria a España», hoy seguramente hubiera escrito el nuevo himno de esta República Española. Por esto al rendir mi modesto homenaje de admiración a Clavé lo hago considerándolo como un gran artista, sí, pero también como un gran revolucionario. Y Elche, el pueblo que supo recoger la semilla que Clavé esparció por España, debe sentirse satisfecho al contemplar cómo al susurro de sus palmeras cubiertos, aquella simiente fructificó y cristalizó en esta forma noble y esta cultura sentimental que le han dado justa fama, por

aceptar y asimilar sus pensamientos. Elche, al recoger las normas de José Anselmo Clavé, abrió su corazón para que se inundara de los postulados que orientan el arte, la Libertad y la Democracia.

A. SANCHEZ MIRALLES

## Pro-Grupo Escolar

Primera lista de la suscripción que han abierto los campesinos de la partida rural de Alzabaras Bajo, para recaudar fondos con los cuales adquirir unos terrenos para la construcción por el Ayuntamiento un grupo escolar en dicha partida:

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| José Pastor Maciá         | 25     |
| José Candela Ibarra       | 10     |
| Juan Urbán Oliver         | 15     |
| Gregorio Fenoll Fenoll    | 5      |
| Matilde Agulló Blasco     | 5      |
| Pascual Brotóns Brotóns   | 25     |
| Vicente Irlés Covés       | 10     |
| Pedro Boix Irlés          | 15     |
| Matías Mollá Martínez     | 5      |
| Antonio Vicente Torá      | 10     |
| Pascual Esclapez Lafuente | 15     |
| Esteban Brú Boix          | 10     |
| José Vicente Ibarra       | 10     |
| Vicente Mateu Tremiño     | 10     |
| Antonio Pomares Bordonado | 10     |
| Diego Antón Casanova      | 10     |
| Vicente Sempere Antón     | 5      |
| Jerónimo Valero Lafuente  | 5      |
| Jacinto Guilló Ripoll     | 10     |
| Andrés Ibarra Soler       | 5      |
| José Miralles Maciá       | 15     |
| Andrés Antón Mollá        | 5      |
| Tomás Sempere Maciá       | 15     |
| Francisco Valero Esclapez | 5      |
| Antonio Pascual Pomares   | 10     |
| Diego Vázquez Candela     | 5      |
| Gaspar Sempere Campello   | 5      |
| Andrés Vicente Boix       | 10     |
| Ramón Navarro Antón       | 25     |
| José Antón Bernad         | 5      |
| Pedro Esclapez Pascual    | 25     |
| Pesetas                   | 340'00 |

(Continuará)

Comisión encargada de recibir y administrar los donativos:

Don Manuel Rodríguez Martínez, don José Pastor Maciá, don Pascual Brotóns Brotóns, don Tomás Sempere Maciá, don Pascual Tarí Guilló, don José Candela Ibarra y don José Vicente Ibarra.

## A la memoria de Clavé

Las Sociedades Corales de Elche, honraron el pasado domingo la memoria del ciudadano invicto y artista insuperable, José Anselmo Clavé, en el 58 aniversario de su muerte.

Coro Clavé y Popular Coro Clavé, organizaron sendas veladas al efecto, en la que, valiosos elementos de las mismas; deleitaron a la concurrencia, muy numerosa. El arte de Clavé, que ocupó lugar preferente, no pudo sin embargo negar puesto de preferencia también al de la palabra hablada y escrita, y Talía hubo de ceder cada uno de sus brazos a Cervantes y a Demóstenes, para formar la trilogía empírica que otendrará a la memoria del gran Catalán, los frutos impolutos de sus sapiencias.

La práctica de veladas de esta índole, sobre que engrandecen a las sociedades que las organizan, elevan la cultura de sus asociados y les capacitan para interpretar las máximas de Clavé.

Nuestra felicitación más entusiasta a la Directivas de ambas sociedades.

## Suscríbese a ELCHE

### Plaza de Jornaleros en la Partida de Hoya

Reunidos en la casa de José Miralles, los vecinos de esta partida rural de Hoya, acuerdan formar Plaza de Jornaleros a partir del día 21 del corriente mes.

El trabajo se facilitará en iguales condiciones que anteriormente.

El punto destinado para dicha Plaza será la casa de José Miralles.

El corro será reunido de cinco a seis de la mañana.

Elche 3 de marzo de 1932.

## De Enseñanza

Han empezado en el Colegio Politécnico Ilicitano las clases de preparación de Ingreso para el Bachillerato, a cargo de los señores Profesores don Modesto Castell y don José Picó.

## Torneos literarios

La Asociación de Redactores de la Prensa Local de Murcia, nos comunica en atento saludo, que ha organizado para el próximo día 27 del corriente, una Fiesta Regional de la Primavera, con diferentes premios, en cuyo Certamen actuará de mantenedor el ex-ministro de la Gobernación don Miguel Maura, y a la que asistirá el Excelentísimo señor Presidente de la República don Niceto Alcalá Zamora.

Hay cuatro temas de poesía y seis de prosa. Los premios oscilan entre cien y trescientas pesetas; los trabajos podrán presentarse hasta el día 20 a las doce de la noche dirigidos a la Asociación.

El festival promete ser de una importancia grandiosa, dada la calidad de las personalidades que le honrarán con su presencia.

Los vates y prosistas ilicitanos acudirán a este torneo en la seguridad de poner muy alto el nombre de Elche.

## Teatros y Cines

### KURSAAL

Anoche se proyectó «Las calles de la Ciudad» y como fin de fiesta dió un concierto la Banda de Música «La Paz», compuesta de 40 profesores.

Hoy: «Pobre Tenorio», sonora por Buster Keaton (Pamplinas).

Lunes: Estreno de la gran pro-

# PIKMENTINE

Tinte instantáneo para el cabello Belleza y Naturalidad. Duración mínima 6 meses

VENTA:

Droguería F. Pérez Seguí.-Elche

Alcohol desnaturalizado marca "SOL" a 1'60 el litro Se vende en el Establecimiento Ortopédico del Practicante FRANCISCO QUESADA Calle Canalejas, núm. 1.—E L C H E



# Elche

duccion Fox en español, «Camarotes de lujo», por Edmund Love y Lois Morán.

El miércoles presentación de Espectáculos Helios.

Próximamente: «Lo mejor es reír», de la Paramount, hablada en español por Imperio Argentina.

El 14 y 15, la gran compañía de zarzuela Gorgé-Ferrer, en la que figura el aplaudido tenor Baidrich, estrenándose «El renegado» y «La Marsellesa».

## COLISEUM

Hoy: «Pura verdad» película de la Paramount, hablada en español por Enriqueta Serrano.

Próximamente: «Marianita» (Ana María) superproducción Fox por la ideal pareja Janet Gaimor y Charles Farrell; «La araña» y «Un caballero de frac», hablada y cantada en español por Roberto Rey y Rosita Díaz.

## LLORENTE

Domingo: «El anillo Nupcial».  
Lunes: «El Lobo» por Joaquín Dicenta.

Imprenta MARCIAL TORRES  
Teléfono 152 R.—ELCHE

**Materiales de Construcción**  
**Carlos Antón Boix**  
Velarde, 27- ELCHE

**Motores Siemens**  
JOSÉ TARÍ - Alicante

Máquinas para coser suelos para Alpargatas, con trenza de yute con alma Especialidad en Máquinas para coser puntas y talones Las únicas prácticas

**Martín Arrillaga**  
ELGOIBAR - Guipúzcoa

**Javaloyes, SASTRE**  
Se traslada a la calle Sagasta (frente a la Glorieta)

Suscríbase a ELCHE



## Para viajes duros y rápidos... y caminos largos y malos

Este nuevo neumático Heavy Duty de Goodyear se ha construido para el hombre que va donde quiere, cuando quiere y a la velocidad que quiere, no importa en qué estado halle los caminos — para el hombre que debe hacer esto repetidamente y ha de estar seguro de sus neumáticos

El nuevo Heavy Duty es un neumático de una seguridad extraordinaria, de un desgaste extra-lento y es tan sólidamente hermoso a la vista como en su rendimiento. Usted lo conocerá por la franja plateada que lleva al lado. Pida a cualquier Agente Goodyear que le muestre el nuevo Heavy Duty

Agencia oficial:  
**Casa SERRANO**  
— ELCHE —

## Doctor Rogelio Fenoll Fluxá

Médico-Odontólogo. Ex-profesor agregado a los servicios de Estomatología del Dr. Landete en la Casa de Socorro. Ex-alumno de la Escuela Nacional de Puericultura. Inspector Municipal de Sanidad, etc., etc.

### Especialista en enfermedades de la Boca y Dientes

Aparatos protésicos en Oro. Caucho, Hecolith, Acero inoxidable Krupp, etc., etc. económicos y completamente garantizados

EXTRAACCIONES SIN DOLOR

TELÉFONO 71 Plaza de la República, 11 ELCHE

## Banco Internacional de Industria y Comercio

Capital: 30.000.000 de pesetas

Casa Central en Madrid: Carrera de San Jerónimo, 43

Telegramas y Telefonemas: BANKINTER

### Sucursales en las principales Capitales y pueblos de España

Efectúa toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

BONOS A VENCIMIENTO FIJO AL 4 Y ½ Y 5 POR 100 INTERESES

PAGADEROS TRIMESTRALMENTE

CAJA DE AHORROS CUATRO POR 100 INTERESES

## La Dentición de los Niños

Se facilita grandemente administrándoles La Denticina Moreno.

### La Denticina Moreno

es un soberano remedio para combatir las afecciones del estómago y vientre en los Niños.

Cura los Vómitos y Diarrea; facilita el Brote y desarrollo de los Dientes, evita el picor de las Encías y hace reaparecer la Baba.

Combate las Alferecías, la desazón de los Niños y sus humores.

Precio del frasco en toda España 2 pesetas.

Autorizado por la Dirección General de Sanidad según expediente número 2.300

De venta en Elche: Farmacia de D. Manuel Pomares.

**Hijos de J. Quiles**

**CERAMICA ELCHE**

## Lozano SASTRE

Colonia CRISTALINA

4'50 pesetas litro  
DROGUERIA

F. PEREZ SEGUI  
ELCHE

Hojalatería y Calderería  
**Hijo de Ginés Pelegrin**  
Avenida de Labradores, 27  
ELCHE

## Agricultores:

En casa de Carlos Soler Sansano en Perleta hay (Cebollino) simiente de Molina y de buena procedencia, como todos los años.

## ANUNCIO

El Dr. Ortega, de Alicante, especialista en Nariz, Garganta y Oídos ha prolongado su consulta diaria hasta las dos.

**Ofrécese** para contabilidad y correspondencia, persona conocida y competente.

Razón: S. Agatángelo, n.º 7.

# Elche

Organo del Partido Republicano Radical Socialista

## Todos le han visto el guiño...

A la izquierda? ¿a la derecha?... creemos recordar haber visto una caricatura que representaba a un radical deshojando una margarita buscando el eterno interrogante que se le asigna a esta inocente distracción, con el pensamiento puesto en lo que dijera el pontífice máximo del lerrouxismo cuando saliera de su mutismo, prolongado a conciencia después de aquel célebre mitin de Valladolid en que llamó a rancho a todas las derechas más o menos virginales y a las izquierdas averiadas que no eran admitidas en otros partidos. El partido radical era el Jordán en donde podían lavar sus culpas todos los antiguos políticos, que al ingresar en él, podían tener la seguridad que les nacería una nueva virginidad.

Un estudiado mutismo, permitió al jefe radical otear el horizonte y al comprobar como las derechas se aprestaban a acudir a su llamamiento cuando nuevamente fueran requeridos, el hombre, para darles más garantías de su sinceridad, aprovechó la primera oportunidad, y se separó del gobierno de izquierdas de que formaba parte.

Pero esto, naturalmente, tenía que promover mucho revuelo entre los muchos republicanos de verdad con que cuenta en su partido y por eso el caudillo, dándose cuenta del malestar que reinaba entre los suyos, al hablar ha querido tranquilizarles y les ha afirmado rotundamente que aun continuaba siendo radical y que aún no había reformado el programa de su partido.

Pero después de decir esto, para los buenos entendedores de la derecha, hacía aclaraciones y declaraciones que desvirtuaban su radicalismo: una de cal y otra de arena.

En la pasada semana al llegar a Barcelona, el hombre, sintiéndose grande y magnánimo ha querido prolongar un poco la vida del Gobierno. «Nada tiene que temer el Gobierno hasta que no se discutan y aprueben la reforma tributaria», ha dicho para que tenga un pequeño respiro el Gobierno.

Su discurso del sábado en la noche, vestido de etiqueta y rodeado de Banqueros, Industriales y millonarios, ha sido un desbordamiento de generosidad patriarcal: a todos perdona sus culpas y a todos acoge en su seno: no falta más que el pequeño detalle de que los republicanos y los socialistas que hoy ocupan el poder, se percaten de la falta que está haciendo a España el ser gobernada por don Alejandro y sus amigos antiguos y modernos para que este se digne hacer la felicidad de todos los españoles con la ayuda de Alba, Melquianes, March, Emiliano Iglesias y algún que otro upetista contristo y arrepentido.

¡Pero hay hombres crueles en el mundo! ¡ese Indalecio Prietol a las pocas horas de haber hablado don Alejandro le ha chafado todas sus combinaciones con unas simples declaraciones en la Hoja oficial del lunes.

¡Y que declaraciones Dios de Beunzal! claras, precisas, terminantes, con tal fuerza lógica en sencillez, que ha sido como tirar de un pico de la manta y descubrir toda la framoya del juego de prestidigitación política que estaba haciendo el jefe radical.

Con una visión trasparente de la realidad, apunta el señor Prieto que el partido radical aun en el supuesto de que su jefe quisiera mantener su programa, no podría hacerlo al incorporar a su masa todo el lastre de gentes a quienes llama, porque estas, acabarían deformando su figura y su personalidad por vigorosa que fuera esta.

Imaginemosnos al frente del Gobierno, no al señor Lerroux, sino a un hombre de la fuerza ideológica, de la carencia de apetitos, de la rectitud radical de Marcelino Domingo y que este, aunque estuviera asistido en el Gobierno de hombres de su misma contextura moral y política, tuviera que valerse de un numeroso partido que fuera un mosaico de ideologías y cataduras morales, ¿se podría esperar que un Gobierno de esta naturaleza cumpliera su cometido ideológico, teniendo una mayoría parlamentaria, unos Gobernadores, unas Diputaciones

Provinciales y unos Ayuntamientos formados por una masa de antiguos políticos que tuvieron su ideología, su apetito y su voracidad abiertos a todas las concupiscencias?

Cree Prieto que Lerroux ha debido encauzar sus aspiraciones hacia el dominio de las fuerzas clásicamente republicanas extremando su celo por unificarlas y alentando la adhesión a estas fuerzas unificadas de elementos sanos de la vida social española no contaminados por las cras de la política monárquica, raída hasta en su tuétano por repugnante podredumbre.

Nosotros creemos que es otro político netamente republicano de tanta o más talla que el señor Lerroux—hemos nombrado al señor Azaña—quien se encargará de esta labor que parecía predestinada al jefe radical.

Después de leer los discursos que en estos días ha pronunciado el señor Lerroux; de ver que no han temblado las esferas ni siquiera se ha resentido el Gobierno que los socialistas están más afeerrados que antes al Gobierno y los comentarios unánimes de todos los sectores políticos, tenemos la convicción que ha fracasado en esta su primera ofensiva política para alcanzar el poder y que igual ocurrirá en las siguientes, porque todos se han apercebido del guiño de inteligencia que hace a las derechas de toda laya, en pugna con sus propias palabras de tinte radical.

X.

**Ofrécese para contabilidad y correspondencia, persona conocida y competente.**

Razón: S. Agatángelo, n.º 7.

**MIGUEL SALVETTI PARDO  
MÉDICO**

Especialista en Enfermedades del Corazón y Pulmones  
Ex-alumno del Hospital Provincial de Madrid y del Hospital Militar de Madrid-Carabanchel  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6

Abadía, 7

ELCHE

## El llauraor, al Sol

¡Hola, Llorenset! ¿Que tal? ¡Ché cuánt me alegre de voret en trache primavera! de tan content, casi plore.

Tú no te pots figurar, Llorenset, la teua ausensia lo que mos ha fet rabiari y viure en gran impasiensia pensant en nostre favar.

Per lo tant, al voret vindre en trache de primavera, no me vach poer contindre y pilli una borrachera de exa llum tan plasentera que mos portes sin igual, omplimnos de ór la era, el chardí y el caminal, els favars y la figuera y tota la simentera.

¿Aurás vengut pa molt temps? ¿no contestes? ¿fas carases? no mos deixes descontents, recorda per quines fases pasarem el añ pasat y vorás que ben guañat tenim lo de la collita; ¿no veus que tanta hometat també a voltes mos irrita?.

Comprén, Llorens, per favor que el añ pasat te arreares tot el temps fent el dotor y omplimnos les carrilaes de terrusca, hasta el chinoll. Y enguañ que hay un mich respiro de sivaes y forments... te incorpores al retiro con si pasares del temps.

Dispensa, si te ofenguerem en el añ de la sequía, conex que si axina o ferem fon per falta de esta umbría.

Ix content y ben hermos y podrem baxar la fava que el poble está molt rabiós de vore a cóm mo la paga.

CUALCIANEZ

**H. COMERCIO-Elche**

**BRUFAL**

(Cuatro Esquinas)

Entre las especialidades de esta casa, figuran en primer lugar las

**Medias y Calcetines**

en todas sus variedades